



HENRYK SIENKIEWICZ **KRZYŻACY** POWIEŚĆ

152 (Ciąg dalszy) Pacholek Maćków, Wit, rodem z tych stron, słyszał coś wprawdzie o przejściu lasami, ale nie chciał podjąć się przewodnictwa, albowiem wiedział również, że w błotach łączył się swoje pielesze siły nieczyste...

**Cd Wczoraj Do Dzisiaj**

(Dokończenie ze str. 1-szej) stej i prywatnej inicjatywy, więc zasięga za wiele osiągnąć spada przede wszystkim na ogół. Więc jedną z największych zasług Iki jest to, że wlał otuchę i spokój o przyszłość w duszę narodu i natężył go do twórczości ekonomicznej!



ZDERZENIE SIĘ TRAMWAJÓW W WIENIU. — Na jednej z ulic w Wiedniu doszło do zderzenia się dwóch tramwajów, wypełnionych pasażerami. 17 osób zostało zabitych, a 30 znajduje się w szpitalach w krytycznym stanie.

**160,000 Ha. Zalanych — 340 Mostów Zburzonych—Poprawa Pogody w Polsce**

Warszawa. (DP).—Ze środkowego i dolnego biegu Wisły nadchodzi dalsze wiadomości o powodzi w miarę jak spietrzony wody, które minęły Warszawę, upływają na północ. Pod Garwolinem rzeka przerwała tamy i zalała 15-000 ha. zbóż uprawnych i łąk.

**Badając 'Radioaktywność' Piramid Nabrali Prasę i Uczonych**

Praga. (PD. — Wyjątkowy naukowiec kował wyszedł na światło dzienne w Pradze (Czechosłowacja). Trwał przez rok, a wśród nabranych znajduje się nie tylko cała komunistyczna prasa czeskosłowacka, ale i Międzynarodowa Unia Geograficzna...

Wielkie straty Ogłoszono pierwsze powioryczne dane dotyczące szkód wyrządzonych przez powódź w południowej Polsce. W woj. katowickim straty wynoszą 200 milionów złotych.

—Powiesiłem na noc na płocie wołową mechę pełną wina, albo miodu,—rzekł—i jeśli by w nocy co wypilo, to byłoby przynajmniej wiedzieli, że krąży.

—Toż i ja tego się boję, ale tak myślę, że co miod, to przecie nie dusza. Duszy nie dam, a co tam dla mocy niebieskich jedna mechera miodu znaczy!

—Chybaby nieprawdę powiadał, że zna jakąś cześć—mówił sobie.

Przedewszystkiem należało jednak zbadać, czy niema przejścia przez lasy. Mogło to być, albowiem tam, gdzie grunt utrwalał był przez korzenie drzew i zarosł, ziemia nie rozmiękała łatwo od dżdżów.

—Poszedł do dnia, i spodziewano się, że koło południa wróci, a gdy go nie było widać, poczęto się niepokoić.

—W imię Ojca i Syna, coż to za bezere sprowadził?—zawołał, ochłonawszy Maćko.

—A co mi tam—odrzekł giermek:—powiada, że człowiek i smolarz, ale czy prawda,—nie wiem.

—Oj nie człowiekto, nie człowiek!—ozwał się Wit.

—Lecz Maćko nakazał mi milczenie, zaczem jał bacznie przypatrywać się schwytanemu i nagie rzekł:

—Przeżegnaj się! duchem mi się tu przeżegnaj!...

—Pochwalony Jezus Chrystus!—zawołał jeniec, i przeżegnawszy się copredzej, odetchnął głęboko, spojrział z większą ufnością na zgromadzonych i powtórzył:

—Pochwalony Jezus Chrystus!—hom ja też nie wiedział, czyli w krześcijańskich, czy w dyabelskich rękach. O Jezu!

—Nie bój się. Między krześcijanami jesteście, którzy radzi mszy świętej słuchają. Coż się zacz?

—Smolarz, panie, budnik. Jest nas siedmiu w budach z babami i dziećmi.

—Jakoż daleko stąd? —O dziesięć staján niespełna. —Którędy do miasta chadzacie? —Mamy swoją drogę za Czarcim wądołem.

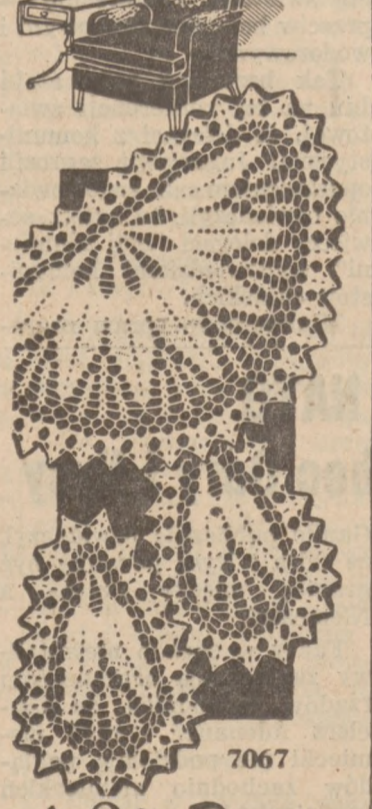
**Sędzia Walsh w Chinach**

Hong Kong, (UPI) — Sędzia William Walsh przekroczył granicę czerwonych Chin, celem zobaczenia swego brata, katolickiego biskupa, James'a E. Walsh którego komuniści aresztowali.

**35-Lecie Bractwa Kurkowego**

Paryż. (F) — Polskie Bractwo Kurkowe w Divion, w pinc, Francji, obchodziło 35-tą rocznicę swego istnienia.

**Koronkowe Nakrycia**



Wzór 7067

Odświeżcie swe meble nowymi nakryciami na jesień. Wzór 7067 obejmuje dokładne wskazówki wyszydełkowania nakrycia na oparcie foteli lub kanapy i na poręcz, wraz z podaniem ilustracji ściętych.

Wytnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów adresu: Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

**Uczona Komisja**

Zaprotokołowane uchwały dotyczyły m.in. wyboru dra Krala na przewodniczącego komisji, a dra Kratochwila na sekretarza; dokooptowania na członków "biofizyka, bioklimatologa, geologa, radiologa i biologa".

**Wielkości Aż Do 48**

Wielkości Aż Do 48 PRINTED PATTERN by Anne Adams. 4737 SIZES 36-48. Ladny, wygodny szlafroczek do noszenia w domu. Łatwy do wyszydełkowania w 4-5 godzin.

**Teraz Najtańszy Węgiel i Olej Do Opału**

Jak zapewnia nas prezes Pulaski Coal Co., p. Kazimierz Pazdan, ceny na węgiel i olej do opalania są obecnie najniższe w sezonie.

**Ambasada w Miejsce Konsulatu**

Washington, (UPI) — Amerykański konsulat w Abidjan, Wybrzeże Kości Słoniowej, stanie się ambasadą z dniem 7 sierpnia br.

**800 budynków zalanych**

W woj. krakowskim znalazło się pod wodą 6,000 ha. złemi, 6,000 ha. ziemi, podwodny lub zalana 16 mostów. W woj. kieleckim woda zalała przeszło 13,000 ha. ziemi.

Opady deszczu w lipcu w Polsce były największe od 20 lat. Jeżeli pogoda nie powtórzy się w najbliższych dniach, może być katastrofą.

**Już Wczoraj Rozpoczął się Na Brighton Parku Wielki Roczny Karnawał w Parafii św. Pankracego**

Wielce zasłużona nasza polska parafia — zasłużona w pracy dla Boga i dla ludzi — parafia św. Pankracego ma Wielki Roczny Karnawał. Karnawał ten odbywa się wieczorami i potrwa do dnia 14-go sierpnia.

**WOPA**

WOPA AM-PM 1490 KC — 102.3 MO. Hello Missus!! WIADOMOSCI — MUEKKA POLSKA PIESŃ POLSKIE SŁOWO

**UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO**

Szybkość! Punktualność Wygodą! Oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU? Nie bledziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazet.

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

**UWAGA: KUPON**

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu szesnast razy w tygodniu na za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie.



Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago 1 w Kanadzie

Codziennie i Sobotę Rocznie (1 yr.) \$16.00 Półrocze (6 mos.) 9.50 Kwartał (3 mos.) 6.00 Miesięcz (1 mo.) 2.75

Sobotnie Wydanie Rocznie (1 yr.) \$6.00 Półrocze (6 mos.) 3.75 Kwartał (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW Codziennie i Sobotnie Tylko Sobot. Wydanie Rocznie (year) \$22.00 Półrocze (year) \$8.00

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief J. STAN, ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700 Telephone to City Editor before 8 A. M. BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Po dojeździe do majątku własnej przedsiębiorczością, zaczął interesować się polityką. W roku 1951 został wybrany członkiem Rady Nadzorczej prowincji Katanga...

WIÓRA SPOD PIÓRA

ZYCIOWE UWAGI MAŁYCH GENIUSZÓW (Wyjątki z Wyprowadzeń Szkolnych) Siarka występuje w tak zwanym proszku. Dwutlenek siarki działa samobójczo na owady...

Poprzyjcie

W Polsce wydawanych jest dużo pism dziennych i tygodniowych o poważnym nakładzie, ale wśród tych jednym z bardzo pozycywnych jest "Tygodnik Powszechny..."

Artykuł ten, zatytułowany Poland Today, należałoby zaliczyć do bogatego już zbioru sprawozdań dziennikarskich, uwag i spostrzeżeń o Polsce...

Zaprenumerujcie sobie "Tygodnik Powszechny" a tym samym zapewnicie sobie dobre pismo z Polski.

Przybyłszy z Warszawy opowiada: - W Wiedniu, na bankiecie, rozochoczonego Chruszczowa zacerpnął palcami sol z szalniczki i posypał sobie bicepsy...

W sprawie prenumeraty "Tygodnika Powszechnego" należy pisać, adresując: "Społeczny Instytut Wydawniczy 'Znak', Kraków, ul. Wiślna 12, Polska-Poland..."

NIKITA PRZY STOLE Przybyłszy z Warszawy opowiada: - W Wiedniu, na bankiecie, rozochoczonego Chruszczowa zacerpnął palcami sol z szalniczki...

Niewdzięczny Nasser

Prezydent Zjednoczonych Republikańskich Gamal Abdel Nasser, w swym buńczucznym zapale i zacietrzewieniu na tle pozyskania jak najwięcej rozgłosu i władzy...

PORADA

Poradź mi, co mam zrobić, żeby mój szef przestał się pieścić? - Naucez go pluć. Długość i bogata Amerykanka wyszła po raz trzeci za mąż...

Prawda

Dziesięć katedry washingtonskiej, ks. Seyre wykazał onegdaj, nie tylko dobrą znajomość historii Polski, ale i nawiązanie stosunków polskich. W czasie kazania poświęconego pamięci Ignacego Paderewskiego...

Specjalny bezrobotny

Do biura pośrednictwa pracy przyszedł bezrobotny... - Jaki jest wasz zawód? - zapytał urzędnik. - Jestem towarzyszem dzikich zwierząt - odpowiedział.

Premier Katangi

"Nie chcę wojsk Narodów Zjednoczonych w moim kraju," oświadczył Moise Czumbe, premier prowincji Katanga, która odłączyła się od republiki Kongo...

Do tego stopnia

Kandydat w patriotycznej mowie przedwyborczej rozpedził się i powiada: - Prawdziwy Francuz gotów umrzeć za ojczyznę nawet gdyby przy tym naraził swoje życie.

To i Owo

W Paryżu, koła dyplomatyczne podkreślają, że Moskwa mogłaby z łatwością powstrzymać Pekin od rozpętania nowego konfliktu między Wschodem a Zachodem...

Kto lepiej pływa?

Stefek wraca z krytej pływalni i mówi z dumą do Franusia: Wiesz, instruktor powiedział mi, że pływać jak ryba. - Pli... ja pływać lepiej niż ryba!

Co Życie Niesie

Błyskotki, w Których Jest Mowa o Złotogłowych Warszawiakach - i o Złotym Deszczu Na Niebie

Jak to już swego czasu donosiliśmy, wielki miesięcznik amerykański, Holiday, zamieszcza w sierpniowym wydaniu...

Na ogół biorąc, artykuł napisany jest z wielką przyjaźnią i podziwem względem narodu polskiego. Można go nazwać "listem z podróży"...

Artykuł ten, zatytułowany Poland Today, należałoby zaliczyć do bogatego już zbioru sprawozdań dziennikarskich...

Wprawdzie w sobotę będzie pełnia Księżycy i jego poświata zasłoni roje meteorytów...

Z końcem lipca rozpoczął się "deszcz meteorytów" Delta Aquarid, który promieniuje z gwiazdozbioru Wodnika...

Pritchett opisuje Warszawę Łowicz i Kraków, ale z nieukrywanym zachwytem powraca do Warszawiaków...

W innym miejscu znów powiada, że w Warszawie nie podobna się nudzić. Polacy rozpoczynają pracę wcześniej i wracają do domów o 3:30 po południu...

Zjawiska te powstają skutkiem tego, że Ziemia w swoich obrotach naokoło Słońca, właśnie w sierpniu wpada w "pas meteorytów"...

Gdy Ziemia wkracza w pas meteorytów, wówczas własna siła odśrodkowa przyciągania, kradnie je niebu i zwabia ku sobie...

Nawet swoje zgrzyoty Polacy potrafią zobrazować z humorem. "Grubo się na Zachodzie mylicie," mówi Pritchettowi młody inteligent...

I jeszcze jedno: te kawałki, które się doszczętnie spalają, nauka nazywa meteorałami. Te zaś, które czasami opadają na ziemię...

Pisał mi wam onegdaj o "psich czasach" pod niebem. Dzisiaj, dla pokrzepienia radości życia, wskazujemy wam na podobne warkocze złotego światła...

Detektyw Zmarł Na Atak Serca Chicagoński detektyw z biurą od spraw seksualnych, 49-letni John P. Reinhart...

Nie oznacza to, że wystarczy się każdego wieczoru w niebo zagapić, aby zaraz te "warkocze złotego światła" zobaczyć...

Alle, jeśli ktoś ma krzywe

TIMELY TOPICS

General Jozef Haller - Polish Patriot

On June 4th the death occurred in London of General Jozef Haller, who had belonged to the heroic generation of fighters for Polish Independence...

In February, 1920, in the name of the reborn Polish Republic, General Haller took possession of the sector of the Baltic Littoral...

In the summer of 1920, when the Soviet Army under Toukhachevsky advanced to the suburbs of Warsaw...

In 1926 General Haller withdrew from active service and devoted himself to social and political activities...

During the Second World War he joined General Sikorski's Government-in-Exile. Firm in adversity, undefeated by his great age...

General Haller was elected its Chairman. During the Second World War he joined General Sikorski's Government-in-Exile...

"If You Work For A Man..."

If you work for a man, in Heaven's name, work for him. If he pays you wages which supply you bread and butter...

If put to a pinch, an ounce of loyalty is worth a pound of cleverness. If you must vilify, condemn and eternally disparage...

Inside your income is the best place to start looking for financial security. They say courtesy is contagious...

Great Men of the Arts

SIR HENRY RAEBURN Sir Henry Raeburn had demonstrated his considerable talent as an artist before his twentieth year...

After marrying Anne Edgar who had posed for one of his earlier portraits... and who possessed an ample fortune...

Uśmiechajcie się... Keep smiling. Chicagoński detektyw z biurą od spraw seksualnych...

Among his most famous works are the Macnab, his self-portrait that of Sir Walter Scott, Blair Mackenzie, the bust of Dr. Wardrop of Thomas Hill...

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

54 Youngsters Conclude Lodge 1887 PNA Summer Camping Season

Fall River, Mass. — Fifty-four young members of the Polish National Alliance Knights of Cracow Lodge 1887 of Fall River, Mass., enjoyed fun, frolic and fraternization during the month of July at the lodge camp located on the shore of Stafford Pond in Tiverton, R.I.

The camp was supervised, as it has been for the past 28 years, by Lodge President Michael F. Babiarz, a devoted and tireless worker in behalf of the Alliance. A large group of lodge members attended the closing ceremonies during which the campers presented a program consisting of flag drill, calisthenics, folk dancing, group singing in Polish, reading of the camp history and presentation of awards.

**TOP PRIZE WINNERS**  
Top prizes to campers compiling the largest number of credits during the duration of the camp went to Linda Sherman, Kathleen Featherstone, Joan Wojcik, Barbara French, Denita Grygiel and Mary Ann Urban. Also Robert Piela, Bruce Hebbia, Vincent Mis, Andrew Smyka and Gary Bergeron.

Senior instructor at the camp was Miss Phyllis Babiarz, a school teacher in the Fall River School Department. Assisting her was Tom Qualters, 24-year-old Indianapolis hurler shut out Minneapolis 3-0, on two hits last night for his first American Association win.

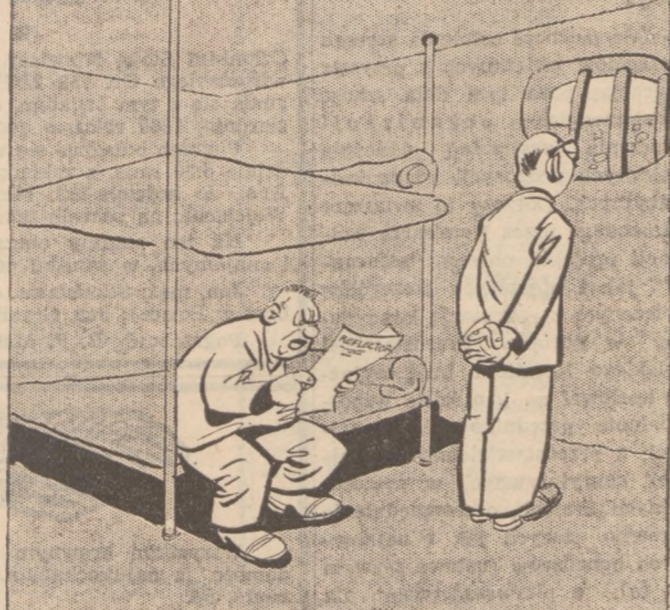
**Qualters, Drabowsky Hurl 3-0 Triumphs; 5th Straight For Moe**  
Tom Qualters, 24-year-old Indianapolis hurler shut out Minneapolis 3-0, on two hits last night for his first American Association win.

Drabowsky's shutout was his second of the year and fifth straight victory. In 99 2-3 innings, the ex-Chicago Cub right hander has allowed only four runs. Loser Tom Baker gave up seven hits. Two of Houston's three runs were unearned.

**"Moms" Drill For Game With 'Sons' At Thillens**  
Despite sunburn, blisters, aching and previously undiscovered muscles, plus some friendly kidding by "Pop", nearly twenty housewives are on a strict training program preparing for a special Mothers-Sons baseball game on Sunday evening, August 6th.

Site of the game will be Thillens Stadium, Devon and Kedzie, with the "sons" being drawn from the over 700 players in the Thillens Boys' Major League.

Ticklers By George



"They want scientists, engineers, rocket experts... Heck, what this country needs is better lawyers!"

Model Fans Look To Past

New York. (UPI)—The modern traveler may like jet planes and yearn for tomorrow's space ships, but today's model plane builder looks to the past.

Jack Besser, president of Monogram Models, Inc., which manufactures plastic and balsa wood hobby models, said sales figures reflect a strong and continued interest in old-style, propeller-driven planes.

**Sportsman's \$4,000 Realization Lures Crack 3-Yr.-Olds**  
A pair of record breaking three-year-olds head the \$4,000 Realization stake as 16 starters go in two divisions, each for the full purse at Sportsman's Park.

**ATB Offers Golfers Tour Of World's Best Golf Courses**  
Chicagoland golfers, amateurs and pros alike, will have an opportunity to play nine of the world's finest tournament courses in Ireland and Scotland this Fall.



**BROTHER ACT**—Jay Hebert of Lafayette, La., holds his trophy after winning the PGA golf championship in Akron, O. This is a brother act, since his brother Lionel is a former PGA champ. Jay did it with one-over-par 281.

**Secret Agent X9**  
By Bob Lewis  
Registered U. S. Patent Office  
OH, CORRIAN—ACE AND SCORPIO HAVE TAKEN THE DOUGH—I'M CLOSED OUT. HERE—TAKE THE GUN—THAT'LL WASH ME UP COMPLETELY!

Craftsmen Held Key To 1960 PNA Flag Won By 2nd Federal Savings

Lone Triumph Of Campaign Was Scored Over Pennant Bidding Cadets, 13-7; Federals Nipped Craftsmen Week Erlier, 9-6, On 3-Run Ninth

The downtrodden Craftsmen, piloted by Harry (Trixie) Trychta, although credited with only one victory against eight losses, held the key to the 12th straight E. John Sierocinski PNA Senior Softball league championship won by Second Federal Savings.

**FEDS DISPLAY POWER IN LAST 4 WEEKS**  
Encouraged by their 9 to 6 nod over the Craftsmen on July 1, the Federals embarked on one of their typical free-hitting and scoring sprees in the following 4 weeks to assure themselves of their 21st championship in the 26 years of the circuit.

**Allison Faces Cerv On "Home Run Derby" Aug. 5**  
Young Bob Allison, Washington Senators sophomore, will establish a "first," when he challenges Bob Cerv of the New York Yankees on WGN-Television's "Home Run Derby," Friday, August 5, at 8 p.m.

**Polka-Go-Round At Vets Hospital**  
"Polka-Go-Round," W.B.K.'s rousing Saturday night musical featuring polka songs and dances, takes to the road in a special personal appearance show at the Veterans' Administration Hospital at 820 South Damen Ave., in Chicago on Friday, August 5 (7-8 p.m.).



**A LIGHTER VEIN**—Heidi Erich measures up to her title in New York after she was named International Motion Picture Sweater Queen. The 36-22-36 beauty has recently been touring the United States to lecture on vampires in connection with her job as the technical adviser on the new picture, "Brides of Dracula."

**CARDS ARE BIG SELLER**  
New York. (UPI)—More than 5,250,000 greeting cards of all descriptions were sold last year in the United States according to the Greeting Card Association. Excluding the Christmas season, an average of seven million cards were mailed daily in 1959.

**Is The World Going To The Bugs?**  
Many home owners who take pride in their gardens are ready by midsummer to believe the fellow who said insects have a better right to occupy the earth than people. There are a million and a half different insect species on the globe. Gardeners know, too well, that more than half of these insects are harmful to plants.

T.V. TODAY AND TOMORROW BY RALF HADZESTER Feature Editor TV GUIDE MAGAZINE

**PRODUCER DAVID SUSSKIND WANTS BOTH ROE**  
Susskind and Reginald Rose to write original dramas for Du Pont Show of the Month on CBS next season.

**Julie London ... westers**  
Bobby Troup, guest star in an upcoming Rawhide episode.

**PHIL SILVERS STARTS TAPING NEXT**  
special Oct. 8. It's to be his last TV outing prior to the debut of his new Broadway play, "Doug, Be, Me!"

**SINGER JONI JAMES MAY DO**  
series of specials in Europe for MGM-TV based on her best-selling album, "100 Strings and Joni" ... Jimmy Konack set for several guest appearances on Hennessey in his role as the Navy dentist friend of star Jackie Cooper ... The Marquis Family of chimps, memorable for their classic sketch with Jack Benny, have been signed for a situation-comedy series as family pets ... Road to Reality, new five-a-week daytime series based on group psychoanalytical therapy, begins Oct. 10 on ABC.

(All rights reserved—TV GUIDE)

COLOR IN THE HOME

The three-colored house is making a comeback ... not that it has been gone anywhere in so far as modern taste is concerned. But the Cape Cods, the salt boxes, the ranches, and the period-inspired split-levels are showing up in increasing numbers with more than the standard body color plus trim color, according to Du Pont marketing research.

PAINT POINTERS



**Basicly important in painting** metal is use of the correct primer for each particular metal in order to get firm adhesion of the finish coat. Each type of metal calls for a primer specifically formulated for the purpose.

**How To Make Up For The Rotten Marriage I've Given Vera ...**  
MEANWHILE, I'LL TRY TO MAKE UP FOR THE ROTTEN MARRIAGE I'VE GIVEN VERA ...  
OH, CORRIAN! JUST LET ME GET MY HANDS ON ACE AND SCORPIO—THAT'S THE ONLY FAVOR I WANT!





